

CWS/11/13

الأصل: بالإنجليزية

التاريخ: 18 أكتوبر 2023

## اللجنة المعنية بمعايير الويبو

الدورة الحادية عشرة

جنيف، من 4 إلى 8 ديسمبر 2023

العنوان تقرير فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني (المهمة رقم 47)

وثيقة من إعداد المشرف على فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني

### ملخص

1. تتولى فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني مسؤولية إعداد وتنقيح معايير الويبو ST.27 و ST.61 و ST.87 المتعلقة بالوضع القانوني. ومنذ الدورة الأخيرة للجنة المعنية بمعايير الويبو (لجنة المعايير)، وضمن جملة أعمال أخرى، تتعاون فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني مع فرقة العمل XML4IP من أجل وضع مخططات لغة الترميز الموسعة لتسجيل بيانات الوضع القانوني للعلامات التجارية.

### معلومات أساسية

2. في الدورة الثالثة للجنة المعايير عام 2013، أنشأت اللجنة المهمة رقم 47: "إعداد اقتراح من أجل إنشاء معيار جديد للويبو لأغراض تبادل مكاتب الملكية الصناعية البيانات الخاصة بالوضع القانوني للبراءات. وحينما تُستكمل هذه المهمة، ينبغي توسيع الاقتراح ليشمل العلامات التجارية والتصاميم الصناعية." وأنشأت اللجنة أيضاً فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني وعينت المكتب الدولي مشرفاً على المهمة. (انظر الفقرات 50 إلى 54 من الوثيقة CWS/3/14).

3. واعتمدت لجنة المعايير، في دورتها الخامسة التي عُقدت في عام 2017، معيار الويبو ST.27 "توصية بشأن تبادل بيانات الوضع القانوني للبراءات" (انظر الفقرتين 50 و 51 من الوثيقة CWS/5/22). واعتمدت لجنة المعايير، في دورتها السادسة التي عُقدت في عام 2018، معيار الويبو ST.87 "توصية بشأن تبادل بيانات الوضع القانوني للتصاميم الصناعية" (انظر الفقرات 102 إلى 105 من الوثيقة CWS/6/34).

4. واعتمدت لجنة المعايير في دورتها الثامنة، التي عُقدت في عام 2020، معيار الويبو ST.61 "توصية بشأن تبادل بيانات الوضع القانوني للعلامات التجارية" (انظر الفقرات 26 إلى 28 من الوثيقة CWS/8/24). وفي الدورة ذاتها، نقحت اللجنة المهمة رقم 47 التي أصبح وصفها المحدث كما يلي:

"ضمان إجراء المراجعات والتحديثات الضرورية لمعايير الويبو ST.27 و ST.87 و ST.61؛ وإعداد مواد مساعدة لتسهيل استخدام تلك المعايير في مجتمع الملكية الفكرية؛ وتحليل إمكانية دمج المعايير الثلاثة ST.27 و ST.87 و ST.61؛ ودعم فرقة عمل XML4IP لتطوير مكونات XML لبيانات أحداث الوضع القانوني"

(انظر الفقرات 114 إلى 117 من الوثيقة CWS/8/24).

5. وأحاطت لجنة المعايير علماً، في دورتها التاسعة المعقودة في عام 2021، بالتقدم الذي أحرزته فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني بشأن تحليل إمكانية دمج معايير الويبو المتعلقة بالوضع القانوني ST.27 و ST.87 و ST.61؛ والتمست من فرقة العمل النظر فيما إذا كان ينبغي مواصلة هذا العمل وتقديم توصية في الدورة العاشرة، بما في ذلك تحديث المهمة رقم 47، عند الاقتضاء. ووافقت لجنة المعايير على تنقيح معيار الويبو ST.27 فيما يخص "مؤشرات الأحداث". وطلبت لجنة المعايير أيضاً من فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني أن تدرس سبل تكييف "مؤشرات الأحداث" و"مؤشرات الإجراءات" لمعاري الويبو ST.61 و ST.87، بهدف تقديم اقتراح لتنظر فيه اللجنة في دورتها العاشرة. (انظر الفقرات 45 إلى 53 من الوثيقة CWS/9/25).

6. وأحاطت اللجنة علماً، في دورتها العاشرة التي عُقدت في عام 2022، باقتراح فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني بوقف العمل على الدمج ووافقت على التنقيح الناتجة للمهمة رقم 47 التي أصبح وصفها المحدث كما يلي:

"ضمان إجراء المراجعات والتحديثات اللازمة لمعايير الويبو ST.27 و ST.87 و ST.61؛ وإعداد مواد داعمة للمساعدة على استخدام تلك المعايير في مجتمع الملكية الفكرية؛ ودعم فرقة عمل XML4IP لتطوير مكونات لغة الترميز الموسعة الخاصة ببيانات أحداث الوضع القانوني."

(انظر الفقرتين 75 و76 من الوثيقة CWS/10/22).

## تقرير عن المهمة رقم 47

### الأهداف

7. في إطار المهمة رقم 47، التي نُقحت في الدورة العاشرة للجنة المعايير، أشارت فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني إلى أهدافها الرامية إلى ما يلي:

- تنفيذ معايير الويبو ST.27 و ST.87 و ST.61، حسب الاقتضاء؛
- وتشجيع ودعم مكاتب الملكية الفكرية في تنفيذ معايير الويبو ST.27 و ST.87 و ST.61؛
- والمواظبة على تحديث الموائمة بين الجداول التفصيلية الخاصة بأحداث الوضع القانوني في مكاتب الملكية الفكرية وأحداث المعايير ST.27 و ST.61 و ST.87، المنشورة في دليل الويبو على الرابط التالي:  
[https://www.wipo.int/standards/en/part\\_07.html#p7.13](https://www.wipo.int/standards/en/part_07.html#p7.13)
- والتعاون مع فرقة العمل XML4IP من أجل إعداد مخططات لغة الترميز الموسعة لتسجيل بيانات الوضع القانوني للعلامات التجارية والتصاميم الصناعية؛
- ورصد احتياجات مكاتب الملكية الفكرية إلى إضافة "مؤشرات الأحداث" إلى المعايير ST.27 و ST.61 و ST.87؛
- والنظر في الاقتراحات العالقة في فرقة العمل بشأن مراجعة الأحداث والفئات في المعيار ST.27.

## الإجراءات ذات الصلة لعام 2023

8. خطّطت فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني في عام 2023 للقيام بما يلي:

- مواصلة المناقشات بشأن تنقيح معيار الويبو ST.27، بما في ذلك الأحداث الجديدة المحتملة وإعادة تصنيف الأحداث؛
- وتوفير التدريب على معايير الوضع القانوني على النحو المطلوب ورهناً بتوافر الموارد؛
- ومشاركة التجارب والخطط المتعلقة بالتنفيذ بين مكاتب الملكية الفكرية الأعضاء في فرقة العمل؛
- وتشجيع مكاتب الملكية الفكرية على تحديث الجداول التفصيلية لديها الخاصة بالمعايير ST.27 و ST.61 و ST.87؛
- وإعداد اقتراح (اقتراحات) لتنقيح معايير الويبو ST.27 و ST.61 و ST.87، حسب الحاجة؛
- والتعاون مع فرقة العمل XML4IP من أجل تطوير عناصر لغة الترميز الموسعة التي تسجل بيانات أحداث الوضع القانوني، لا سيما من خلال ما يلي:
- المشاركة في اجتماعات فرقة العمل المشتركة مع فرقة العمل XML4IP؛
- وترشيح خبراء الأعمال أو الخبراء القانونيين في المكاتب وتنسيق تعليقاتهم بشأن المزيد من البيانات التكميلية الضرورية المحددة في المعيارين ST.61 و ST.87.

## التحديات أو التبعيات المحتملة

9. حدّدت فرقة العمل عدة تحديات أو تبعيات تؤثر في قدرتها على القيام بهذا العمل:

- المشاركة والمساهمة الفعالان لمكاتب الملكية الفكرية الأعضاء في أفرقة العمل المعنية؛
- ودراسات الجدوى وأولوية تنفيذ مكاتب الملكية الفكرية لمعايير الويبو المتعلقة بالوضع القانوني؛
- وقلة عدد الموظفين في فريق الأمانة الذي يقود هذه المناقشات؛
- وتبادل التجارب والتحديات في تنفيذ تلك المعايير بين مكاتب الملكية الفكرية؛
- وتقديم مخططات لغة الترميز الموسعة من أجل تسجيل بيانات الوضع القانوني للعلامات التجارية والتصاميم الصناعية في الوقت المناسب لدعم تنفيذ المعيارين ST.61 و ST.87؛
- والحاجة إلى التعاون الوثيق مع فرقة العمل XML4IP؛
- وإشراك مستخدمي معلومات الملكية الفكرية الخاصة ببيانات الوضع القانوني، بما في ذلك المراقبون الرسميون في اللجنة، في عملية تنفيذ هذه المعايير وتنقيحها.

## تقييم التقدم

10. اجتمعت فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني وفرقة العمل XML4IP في شهري أبريل ويوليو 2023، وناقشتا بشكل رئيسي ما يلي:

- إعداد مكونات مخططات لغة الترميز الموسعة الخاصة بأحداث الوضع القانوني للعلامات التجارية والتصاميم الصناعية؛
- وتبادل خطط التنفيذ لمعايير الويبو ST.27 و ST.61 و ST.87، وتقديم الدعم لتنفيذها؛
- وأولوية العمل المنجز بالتعاون بين فرقتي العمل.

11. وأشارت فرقتا العمل إلى الحاجة إلى مكونات مخططات لغة الترميز الموسعة من أجل دعم تنفيذ معياري الويبو ST.61 و ST.87، على غرار ما حدث عند إضافة عناصر الوضع القانوني إلى معيار الويبو ST.96 في الإصدار 4.0. وأبلغت عدة مكاتب للملكية الفكرية المكتب الدولي بخطتها الرامية إلى تنفيذ المعيارين. ونظراً إلى محدودية الموارد، اتفقت فرقتا العمل على التركيز على إعداد مكونات لغة الترميز الموسعة الخاصة بالوضع القانوني للعلامات التجارية استناداً إلى المعيار ST.61، في المقام الأول، والقيام على وجه الخصوص بتنقيح المرفق الثاني لمعيار الويبو ST.61 - بيانات الأحداث التكميلية.
12. ودُعي أعضاء فرقتي العمل إلى ترشيح خبراء أعمال العلامات التجارية أو الخبراء القانونيين لديهم من أجل استعراض وتحديث المرفق الثاني للمعيار ST.61، حسب الحاجة. ورشحت العديد من المكاتب خبرائها، واقترحت تحديث المرفق الثاني على أساس ممارساتها. وبعد جولات عديدة من المناقشات، قدمت فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني اقتراحاً بشأن مراجعة المرفق الثاني من المعيار ST.61، لكي تنظر فيه اللجنة في دورتها الحالية (انظر الوثيقة CWS/11/9). وبعد ذلك، استخدمت فرقة العمل XML4IP هذا التعليق من أجل مواصلة إعداد مكونات لغة الترميز الموسعة الخاصة بالوضع القانوني للعلامات التجارية على هذا الأساس.
13. وأبلغت عدة مكاتب للملكية الفكرية المكتب الدولي بأنها شرعت في مواءمة أحداثها الوطنية مع الأحداث المحددة في معيار الويبو ST.61 أو في معيار الويبو ST.87.
14. ولم تحرز فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني أي تقدم آخر يُذكر بشأن الإجراءات الأخرى المخطط لها المشار إليها أعلاه.

### خطة العمل

15. ستواصل فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني العمل مع فرقة العمل XML4IP من أجل تطوير عناصر لغة الترميز الموسعة الخاصة بأحداث الوضع القانوني للعلامات التجارية والتصاميم الصناعية، استناداً إلى معياري الويبو ST.61 و ST.87، على التوالي.
16. وتشجع فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني مكاتب الملكية الفكرية على تقديم جداولها التفصيلية أو تحديث جداولها المنشورة في دليل الويبو على الرابط التالي: [https://www.wipo.int/standards/en/part\\_07.html#p7.13](https://www.wipo.int/standards/en/part_07.html#p7.13). وستواصل فرقة العمل عملها على الإجراءات الأخرى المخطط لها المذكورة أعلاه.

17. إن لجنة المعايير مدعوة إلى الإحاطة علماً بمضمون هذه الوثيقة.

[نهاية الوثيقة]